

さくらホールPress

Sakura Hall Hot Event Guide
Free Paper



HALL × BAR, OPEN!

FRIDAY NIGHT LIVE "SAKURA BAR"

渡辺香津美・沖仁・ヤヒロトモヒロ・NAOTO スペシャルライブ

一流のアーティスト達の音楽性が融合!

至上の「音楽の楽しさ」を味わえるひととき!



Guitar 渡辺香津美

日本のジャズ・フュージョン界のトップギタリスト
様々な音楽ジャンルを自由に弾きこなす

今回は、ギター2本、パーカッション、ヴァイオリンというジプシーっぽい編成ですが、そこをベースにアーティストそれぞれの持つワールドワイドな音楽性を発揮し、ヨーロッパ的な雰囲気もありつつ、僕がアメリカのジャズのテイストを注入したり、さくらホールでしか体験できないような新しい音楽が出来れば良いと思っています。是非さくらホールに体験しに来てください。

Guitar is beautiful!



沖仁(フラメンコギター)
ギターデュオによる
「ギターマジック」が炸裂!



ヤヒロトモヒロ(パーカッション)
「縦横無尽のリズム」が
ワールド音楽の世界にいざなう



NAOTO(ヴァイオリニスト)
色彩豊かに歌い上げる
「美しいメロディー」

お酒を飲んで、ほろ酔い気分で観るライブ

2013.12.20(金)

開場18:00 開演19:30

ディナータイム18:00-19:15

インタビューの詳細はP4のサテスタ日記の掲載!



ステージの目の前で、ライブを鑑賞!

ディナー席 **8,000円**
(限定70席) 「特製ディナー」付

音響にこだわった大ホールでライブを
一般席 **4,500円**
ヘア券500円割引

☆ディナー席(1階席1列目~4列目にセッティングされたテーブル席)
ホテルシティプラザ北上の「特製ディナー+ドリンク2杯」付き。
別途ドリンクの注文が可能。
※お食事はディナータイムと休憩時間に、演奏中はドリンクサービスのみご利用できます。

☆一般席(1階席5列目~18列目の通常指定席)
軽食はロビー会場にある「フード&ドリンクコーナー」をどうぞ!
※ディナータイムと休憩時間に飲食を楽しむことができます。
(開演中は客席での飲食はできません)

color : Rouge ardent (ルージュ・アルダン)

2013

12月

December

Vol.121

北上市文化交流センター
さくらホール
2013.12.1発行



Contents

P1~2

公演案内

- さくらホールは年末年始も通常営業!
- FINAL LIVE 2013
- 北上市民劇場を盛り上げる会「やっべし」
- きたかみサロン音楽会2013
- 子どもの舞台芸術体験事業 KIDSART「キッズアート」
- 鬼よ燃えろ!
冬の「みちのく」芸能まつりPart5

P3

C'est bon セ ヴォン

- 舞台で文房具

Staff's eye

- えんげき倶楽部発表会
- 貸館公演紹介

P4

サテスタ日記

- Guitar is beautiful!
- 突撃 さくら〜マンがゆく!
- vol.9 情報閲覧用パソコンの巻
- Café&Restaurant Bib
- 今月の新メニュー
- スポンサーさんこんにちは!
- vol.47 カフェ・ラベ
- インフォメーション
- 施設利用申込について
- さくらホールPress定期便

P5~6

イベントカレンダー

- プレイガイド情報
- チケットのお求め方法
- インフォメーション
- 営業時間のご案内
- 予約制託児サービスのご案内
- チケットのお取扱いについて

各スポンサーのお知らせ



北上市文化交流センター

さくらホール

年中無休 9:00~22:00

■お問い合わせ

tel.0197-61-3300

■チケット予約専用

tel.0197-61-3500

保守点検日の為休館

12月17日(火)
9:00~17:00

その後は通常営業になります。

※点字版情報誌/パンフレットも
ご用意しています。

2100

さくらホールは地球にやさしい
活動に取り組んでいます。

Printed by 川口印刷工業株式会社

KAWAGUCHI
FRONTIER, CULTURE & CREATION

1. “松の内”施設利用応援券の配布

1/1(水)～1/7(火)の松の内期間に使える100円割引券を配布中！
配布期間：～12/31(火)まで
 ※ご予約1件につき5枚まで使用可能※予定枚数に達し次第配布終了

2. “弾き初め”スペシャル

大人気に感謝を込めて、お正月にも特別開催します。
■参加料
 1時間 2,000円(当日精算)
 ※複数名での使用が可能
 ※レッスンの場合は先生から別途2,000円
【注意点】
 ●1人一日2時間までご予約できます。
 ●ピアノは並行に並べ、移動はできません。
 ●ピアノの調律は行いません。

H26年
1/2(木)
 使用ピアノ
 ファツィオリF278
 スタインウェイD-274
予約開始日
12/8(日)9:00～
会場：大ホール

3. 受験生応援！
オープン勉強DAY

勉強を頑張る学生さんに大アトリエを **無料** 解放します。
 さくらホール神社に絵馬奉納で合格祈願！?
 お湯の準備、ひざかけをご用意してお待ちしています。

4. オープンこたつDAY

エントランスにこたつが出現!?あったかこたつでアンケートを記入しておもちをもらおう！

5. お正月遊びコーナー

オリジナルかるた大会:1/2(木)11:00～、14:00～
 オリジナルかるたでお正月遊びをしよう！
 さくらホール神社でおみくじもひけます！

クラシック
 主催
 発売中

きたかみサロン音楽会2013 (3回シリーズ)
 小ホールの間近な空間で演奏家の話付き、気軽なお値段で楽しむ極上の時間。
 クラシック音楽初心者の方から、クラシック音楽ファンの方までどなたでも楽しめます。

Vol.2 長富彩ピアノコンサート
～ホロヴィッツとの対話～高木裕によるおはなし付

12/9(月) 開場18:30 開演19:00 小ホール
 一般1,500円 高校生以下1,000円

長富彩

高木裕

プログラム(予定)

- ・ショパン ポロネーズ 第6番 変イ長調「英雄」Op.53
- ・ラフマニノフ 絵画的練習曲《音の絵》より
- ・スカルラッティ ソナタ 口短調 K.87(L.33)
- ソナタ ホ長調 K.380(L.23) 他

平成25年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業

Vol.3 江口心一 チェロ・リサイタル

2/7(金) 開場18:30 開演19:00 小ホール
 一般1,500円 高校生以下1,000円

江口心一

東京は虎の門で開催された江口さんのコンサート。まるで空気が鳴っているかのような豊かな美音、絶妙なボウイングと音色の変化を楽しんで来ました。聴いていて心地よく、かつ、心がふるえる、心が動くコンサート、ぜひお越しください。

プログラム(予定)

- ・ドビュッシー／チェロソナタ
- ・フォーレ／エレジー
- ・ポッパ／妖精の踊り
- ・クライスラー／中国の太鼓 他

江口さんの持っているCD「和」CELLO第2集～無伴奏チェロ作品集～少しマニアックですが、さくらホールで聴くことができます!お試しください。

FINAL LIVE 2013

今年もやってきた!さくらホール毎年恒例、今年で11年目の大晦日ライブ!プロ顔負けのド派手なステージで、学生から会社員まで、ベンチャーズからジャズ、ロック、アコースティック等オールジャンルをノンストップで聴き放題!一年の締めくくりは、さくらホールにウェルカム!

Staff・舞台転換スタッフ募集!・ピンスポットスタッフ

ファイナルライブを支えるスタッフを大募集。ボランティアですが、人脈、信頼などなど得るものは多いです!イベントに関わってみませんか?さくらホールまでお問い合わせください。

出演バンド組大紹介!!! (11月20日現在、応募順)

バンド名	ジャンル	バンド名	ジャンル
Cokes	ロカビリー(80'sバージョン)	RIOT	エモーションナルロック
Guitar Shop	70年代ハードロック	アビシニアン	オリジナル(シティポップ/ハイブリッドミュージック)
THE GABRIEL	ロック		
ほわっと	70年代ロック(歌あり)	stick wall	ROCKとしかいいようがないロック
ジ・オイッス	ロック(オリジナル曲)	EVE	J-ROCK、POP
るなちゃん	コピー	Juno	オフコースコピーバンド(Jazzアレンジ)
CAST DE-LAY	オリジナル曲、ロックandポップ	はっち	カバーとオリジナル(ロック&バラード)
猫ばんち	軽快なロック	Fleeting Solution	ELLEGARDENを中心にロック系
M-G(エムジー)	ロック、R&B	ホワイトベア	ロック(コピー)
119	オリジナルJ-ROCKまたはパンク	Bad Trip	ロック(コピー)
Ice burst	日本ロック	ファニービッグ	アコースティックギターとドラム

中ホール
 開場10:30 開演11:00 終演22:00(予定)
 全席自由
 前売 一般1,000円 高校生以下700円
 当日 一般1,500円 高校生以下1,000円

北上市民劇場を盛り上げる会

やっぺし

やっぺしHP : <http://www.teleblo.jp/shimingeki/>
 お問い合わせ : やっぺし事務局 (090-8617-5346)
 さくらホール (0197-61-3300)

第37回北上市民劇場
参加者大募集!
 一緒に市民劇場を創りましょう!

■募集対象 キャスト、スタッフ(装置、照明、音響、衣装、化粧、美術etc)
 ■公演期日 平成26年2月22・23日(土・日)
 ■活動期間 ～公演終了まで
 ■活動場所 さくらホール(会議室、大アトリエ他)

問合せ 申込先
 TEL:090-8617-5346
 北上市民劇場を盛り上げる会やっぺし事務局
 TEL:0197-61-3300
 一般財団法人北上市文化創造(さくらホール)

第37回北上市民劇場
「昔話による喜劇 がんとり」

2/22・23(土・日)
 中ホール
 22日 開場17:30 開演 18:00
 23日 開場13:30 開演 14:00
 全席自由
 前売り1,000円 当日1,200円

11月16日に初顔合せを行い第37回北上市民劇場がスタートしました。昔話の世界を歌ありダンスありの舞台にしようと思古に取り組んでいるところです。お楽しみに!

電話・窓口・インターネット販売
12月20日(金)9:00～

プレイガイド
 【北上】江釣子SCバル
 さくら野北上店

子どもの舞台芸術体験事業
KIDSART
キッズアート 歌 & ダンス

「歌」は声があれば、誰でも歌うことができます。
 「ダンス」は身体があればだれで踊ることができます。

▼このプログラムは、子ども達が自分の身体全体をつかって芸術とふれあい、楽しむことを通して、子ども達の心身の健やかな成長を育むことを目的としています。
 ▼特に、プロの演奏家やダンサーとの出会いは、将来への可能性を秘めた子ども達に良質な想像力をもたらし、コミュニケーション能力を発展させます。
 ▼初めて会う友達や楽しく(時には厳しく)教えてくれる先生達と一緒に活動することも楽しみのひとつです。

小学校4年生～6年生を募集します!詳しい内容はさくらホールまで!

エレガントな歌声と楽しいトーク
 「歌」の先生
 メゾソプラノ歌手
菅家奈津子
 KANKE NATUKO
 12月体験レッスン実施中

いろんな動きが面白い!ダンス新発見!
 「ダンス」の先生
 ダンサー・振付師
山田うん
 YAMADA UN
募集中
 1/16(木)・17(金)
 2/22(土)・23(日)
 3/15(土)・16(日)

©鈴木穂蔵 Jouji Suzuki

鬼よ燃えろ!
 冬の **みちのく** 芸能まつりPart5

主催
2/9(日)
 発売

大ホール 開場10:00 開演10:30
 前売 一般2,000円 小学生1,000円
 当日 一般2,500円 小学生1,500円
 主催:北上市文化財活性化実行委員会

がんばろう東北! 芸能をとおして絆を深める舞台

民俗芸能の発表

第一部…北上市の民俗芸能
 北上市内の多様な民俗芸能を楽しむ
 御諏訪太鼓、新平そりさんさ、伊勢流黒岩太神楽、南部流更木鹿踊、村崎野大乗神楽

第二部…若人の熱演
 民俗芸能に取り組む青少年の熱演
 岩手の民謡(山上衛ほか)
 秩父屋台囃子(埼玉県秩父農工科学高校)
 仙道番楽・西馬音内盆踊り(秋田県立羽後高校)
 鬼剣舞(岩手県立北上翔南高校)

第三部…まつりの賑わい
 まつりの競演により賑わいを演出
 気仙町けんか七太太鼓(陸前高田市)、願人踊(秋田県八郎潟町)、金津流獅子躍群舞(梁川獅子躍、伊手獅子躍、軽石獅子躍、浦浜獅子躍)

第四部…鬼よ燃えろ!
 「鬼」たちの饗宴で大いに燃えよう!
 鬼の饗宴 御免町鬼剣舞、口内鬼剣舞
 鬼剣舞大群舞 岩崎鬼剣舞、相去鬼剣舞、鬼柳鬼剣舞、北藤根鬼剣舞
 滑田鬼剣舞、谷地鬼剣舞、二子鬼剣舞、黒岩鬼剣舞

注目の出演団体

秩父屋台囃子 仙道番楽・西馬音内盆踊り 気仙町けんか七太太鼓 願人踊

プレイガイド
 【北上】江釣子SCバル、さくら野北上店
 【花巻】なはんプラザ 【奥州】奥州市文化会館2ホール
 【一関】一関文化センター 【盛岡】岩手県民会館、カフトク
 インターネットチケットサービス <http://www.sakurahall.jp>

さくらホールチケット予約専用ダイヤル TEL.0197-61-3500 AM9:00～PM10:00 年中無休

※ペア券、学生券等の各種割引はさくらホールのみ取り扱いです。
 ※当ホールの主催公演は、原則的に未就学児童の入場を不可とさせていただきます。(予約制託児サービスあり)

他プレイガイド
 【北上】江釣子SCバル、さくら野北上店 【花巻】なはんプラザ 【奥州】奥州市文化会館2ホール 【一関】一関文化センター
 【盛岡】岩手県民会館、カフトク 【インターネットチケットサービス】<http://www.sakurahall.jp/ticket.html>

今回は舞台でよく使われる文房具の一つをご紹介します。ダーマトグラフ(通称デルマ)というクレヨンのように軟らかい芯の筆記用具です。舞台ではステージや客席を照らすため、無数の照明器具を調光卓というものでコントロールします。大ホールの場合、コントロールするフェーダー(ツマミ)が360本あります。フェーダーに通し番号は書いていますが、例えば舞台を夕方の情景にしたいとき、どの番号のフェーダーを操作すれば良いか? 覚えきれないですし、本番どころではなくなります。そこでフェーダーの下に白いプラスチック製の板を置き、どここの照明器具がどんな役割なのかをデルマで記入します。このように毎回違う催事に合わせ、照明担当が操作しやすいように書き込み、本番が終了したらアルコールを染み込ませた布で消します。カラーバリエーションも豊富ですがその中で白色もよく使います。照明用のカラーフィルターにはメーカー固有の製品番号(色番号)があり、白色のデルマでフィルター番号を書き込むことにより一目でわかるように工夫もしています。(nin) ※「DERMATOGRAPH/ダーマトグラフ」は、三菱鉛筆の登録商標



▲ダーマトグラフ(デルマ)



▲フェーダーの下にデルマで照明の役割を記入



▲カラーフィルターにもデルマで番号を記入



えんげき倶楽部発表会

北上市民劇場を盛り上げる会やっぺしは11月10日、「わいわい演っぺし〜えんげき倶楽部発表会」をさくらホール大アトリエにて開催しました。

6月から“えんげきを創るワークショップ”で稽古を積んできたお芝居のお披露目でした。普段はダンス練習や会議などで利用される空間から変貌した演劇空間で、稽古の成果を披露した参加者の皆さんと、それを観劇してくださった皆さんには、とても楽しいひと時になったようです。年に一度の北上市民劇場だけでは物足りないとの声にこたえて企画したワークショップですが、小さな空間・小さなお芝居でもお客様の前で演じることが役者の力になると実感できました。この様な機会をどんどん作っていきますので、皆さんも観るだけでなく、是非一緒にお芝居しちゃいましょう。(うめさん)



第46回歳末助け合い市民芸能大会
大ホール
開場9:30 開演10:00
全席自由
前売1,000円
当日1,200円



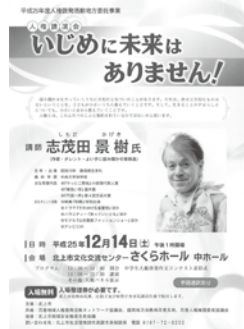
市婦協北上支部主催の第46回歳末助け合い市民芸能大会が、多くの市民の賛助出演を頂いて開催されます。老若男女のバラエティに富んだ舞台は、今年も楽しさと感動のオーラにあふれることでしょう。皆様お誘い合わせてお出かけください。この大会の益金は、歳末助け合い基金と被災者支援に寄付させていただきます。

【主催】北上市地域婦人団体協議会北上支部
問い合わせ先: 向口 0197-63-5688

平成25年度人権啓発活動地方委託事業 人権講演会
「いじめに未来はありません」
講師: 志茂田景樹氏

12/14 (土)

中ホール
開場13:00
開演13:30
全席自由
(一部招待席あり)
入場無料
(要入場整理券)



12月4日から同月10日は人権週間です。この週間を盛り上げるため、直木賞作家でタレントの志茂田景樹さんをお迎えし「いじめに未来はありません!」と題して講演会を行います。志茂田さんの独創的なファッションセンスとバラエティー番組で培った話術を、ぜひ会場でご堪能ください。

【主催】北上市
問い合わせ先: 北上市生活環境部市民課市民相談係
0197-72-8202

ティアレファ・ココナッツ ハワイアン・クリスマスショー

12/15 (日)

中ホール
開場13:00
開演13:30
全席自由
1,000円
※小学生以下無料



Aloha!県内で活動しているフラ&タヒチアンダンスグループのティアレファ・ココナッツです。今年は冬!ハワイアンクリスマス!クリスマスカラーの衣装で冬空に輝く星のようにキラキラ笑顔で踊ります♪和太鼓とタヒチアンダンスのコラボもあります。私たちと一緒に、南国ムードいっぱいの一足早いクリスマスを楽しみませんか?

【主催】ティアレファ・ココナッツ
問い合わせ先: 黒澤 080-3339-0920

Guitar is beautiful!

表紙に引き続き、11月15日放送の渡辺香津美インタビューの後半をお届けします!

ー近況はいかがですか?

渡辺香津美(以下W):今年はうれしい出会いのセッションがたくさんありまして、久しぶりにリー・リトナー(ギター)バンドとのセッションや11月にジェフ・バーリン(ベース)、ヴァージル・ドナティ(ドラム)の強力なメンバーによるギタートリオでの日本ツアーを行い、そして、12月のさくらホールでのスペシャルライブになります。ーコンサートの注目ポイントは? W:日本のフラメンコギターのトップといえる沖仁さ

ん、昔からの相棒のヤヒロトモヒロさん、彼はワールドワイドなセンスのパーカショニストであり今回のメンバーとして申し分ないです。さらに、ヴァイオリニストのNAOTOさんですが、彼のステージは前回見たことがあり、いつか共演したいと思っていました。今回が初めての共演となり、とても楽しみです。それから、最近気になって使っているスティール弦のアコースティックギターがありまして、「桜の模様が入ったギター」です。公演当日はこれも使います。このギターの詳しい説明は、当日ライブにいらっしゃった方のみが知ることが出来ます。お楽しみに!



皆様からの意見や要望、日常の出来事、番組の感想などを募集しています!

★ハガキ・お便り 〒024-0084岩手県北上市さくら通り二丁目1番1号さくらホール「STUDIO SAKURART」宛
★Fax 0197-61-3301 ★E-mail studio-sakurart@sakurahall.jp

突撃 さくら~マンがゆく!

情報閲覧用パソコン の巻

vol.9

皆さまこんにちは!今回は情報閲覧用パソコンを紹介するのだ。先日パソコンを入れ替え、ブラックのシックなルックスになったのだ。キーボード・マウスはワイヤレスになり、OSは最新のWindows8!サクサク動作になったのだ。とは言ってもタッチパネルではないので悪しからず。さて、このパソコンは求める情報をインターネットでゲットするために設置しているものなのだ。まずはサービスカウンターにて受付し、パソコン利用カード・キーボード・マウスの一式を受け取り、あとは自由に閲覧を!たくさんの方にご利用頂くため、利用時間は30分以内でお願いしているのだ。ご希望の方には電子砂時計も貸出するので、気楽にご利用して欲しいのだ。(さくら~マン・あさ)

プリントアウトも出来るのだ!

これは速くてきれいだぞ!



こんにちはBibです!今月のBibでは、この寒さを乗りきる為に温かい具だくさんのクラムチャウダーをご用意しました。バケット、ポテト、デザートがついて大変お得ですヨ!皆様、さくらホールにお越しの際には是非カフェ&レストランBibにお立ち寄り下さいね!新しいスイーツなども取り揃えてお待ちしております。

さくらホール内レストラン

平日ランチタイム 11:00~14:00
カフェタイム 14:00~
※18:30(ラストオーダー)
TEL&FAX 0197-72-7765
駐車場あり、不定休
(毎月第三火曜日は休館日のためお休みします)

スポンサーさんこんにちは!

月替わりpickupでより詳しくご紹介いたします。

vol.47 カフェ・ド・ラペ

今年、創業30周年を迎える人気のレストラン「カフェ・ド・ラペ」さんのご案内です。クリスマスはここで決まり!

創業30周年記念特別メニュー

「ハンバーグ入りスパグラタン」(1,260円)

3種のコラボをお楽しみください!

※更にパン又はライスが欲しい方、無料でサービス致します。(特別メニューのみ)

12月は、クリスマスケーキ、クリスマスディナー(ディナー期間20日~25日)のご予約も承っております。

「お陰様で、30周年を迎える事が出来ました。これもひとえに皆様のお陰でございます。ありがとうございます。皆様のご来店を心よりお待ちしております。」店長より



アツアツのハンバーグ入りスパグラタン!



好評のクリスマスケーキ(ハーフ&ハーフもOK!)



パソコンデータの復旧サービス行います。パソコンのトラブルでお困りの方は、ヨシノヤ・オーエーシステムまで。

株式会社ヨシノヤ・オーエーシステム
〒024-0014 北上市流通センター11-20
TEL0197-68-4321 FAX0197-68-4408
URL:http://www.yoshinoya-oa.com
E-mail:yoshinoya@yoshinoya-oa.com

オリジナル・ベークド・チーズケーキ
——牧場でとれたチーズケーキ——
全国発送承ります

ロシア料理 トロイカ
troika@43.dion.ne.jp
http://www.43.dion.ne.jp/~troika 毎週水曜日定休日
〒024-0082 岩手県北上市町分18-120-1
TEL 0197 (64) 4263 FAX 0197 (64) 1822

Information —インフォメーション—

さくらホールの施設利用申込について

大・中・小ホール ……1年前の月の利用調整会議から申込可能
アートファクトリー ……3ヶ月前の月の利用調整会議から申込可能

いち早く予約をご希望の場合は利用調整会議へご出席ください。会議は毎月1日午後6:30よりさくらホールにて行います。(1月のみ4日が利用調整会議となります。)
※筆記用具を持参の上でご出席下さい。

2014年1月の利用調整会議
1月4日(土)18:30から下記の申込の調整を開始します
2014年1月の大・中・小ホール(区分利用)
2014年4月のアートファクトリー・小ホール(時間利用)

お問い合わせ さくらホール 0197-61-3300

さくらホールPress 定期便

毎月1万部発行している情報誌ですが、市外の方やもっと簡単に手に入れたという方、さくらホールから目が離せない!という方へ、定期ご愛読のサービスを行っています。

お届け方法

90円切手を希望送付回数分添えてお申込み

毎月5日前後に郵送にてお届け

御食事処 **一心**

金曜日来店の方、豚キムチ定食(¥980)
串カツ定食(¥980)に刺身サービス!
各種オススメ料理をご用意しております

営業時間 昼 11:00~14:30 夜 17:30~21:45
北上市さくら通り1-8-1 tel.0197-63-7511

内装工事

クロス・フロア・
カーテン・襖・障子・
掛軸・屏風

(有)佐藤四三室内

代表 佐藤 治

TEL 0197-63-2661 FAX 63-2600
北上市上野町5丁目1-16

☆お気軽に、ご相談下さい。

株式会社 有田屋

岩手県北上市鍛冶町三丁目2番47号
TEL.0197-64-6400 FAX.0197-64-5043

※廃棄物収集運搬
中間処理
※解体工事
※家屋内の清掃
※土木工事

無料体験学習受付中
学習相談随時受付

個別指導50年の伝統と実績

明光義塾

2000 教室 達成

北上市本通り1-8-13 木村ビル2F
TEL 0197-65-7290

北上駅前とうまいそば屋あり
そば粉100%使用の

十割そば みどり庵

営業時間 昼 11:15~14:00(土・日・祝日は14:30まで)
夜 17:00~22:00(ラストオーダー21:30)
北上市大通り1丁目71-3 グリーンホテル北上 1F
TEL 0197-65-5500

夏油高原温泉郷 **瀬美温泉**

名湯美人の湯

～皆様のくつろぎの場に～
天然100%の温泉は、ゆったりと心と体を癒してくれます。
御宿泊、日帰り入浴もいたしております。

新館 桐の花 本館 山吹の花
御宿泊 10,000円～
岩手県北上市和賀町湯田山1-125-2
TEL 0197-73-7284
URL <http://semi-onsen.co.jp>
Eメール semi-onsen@semi-onsen.co.jp

雪降る真冬の夜・・・暖房を止めて寝た・・・
朝起きたら、家中が19℃あった・・・
そんな、ビックリ低燃費住宅をご提案しています。

木の香の家 一木精空間

北上市本通り2-3-44 TEL.0197-65-7439

移転オープンしました!

花ほけっと

TEL.0197-63-2890

〒024-0084 北上市さくら通り3-1-18

タクシーのご用命は

MIYAKO 都タクシー

0120-00-3268

携帯電話へのご登録はQRコードで簡単に。

0197-63-3268

好評!ジャンボタクシー(9人乗)

アロマセラピー専門店

海の雫

リラクゼーション
スクール エステティック
ショップ

〒024-0083 北上市柳原町5-14-22
(さくらホール第2駐車場向かい)
予約・お問い合わせ 0800-800-5679

出会いから結婚までを
プロデュースします。

プロデュースMサトウ

ご結婚を考えの方お電話下さい。みなさまのご連絡お待ちしております。

E-mail produce.m@iris.ocn.ne.jp
produce.m@ezweb.ne.jp

tel.0198-24-5212 花巻市実相寺210-1

高性能断熱デザイン住宅

アールイー **RE・ホーム**
新築・リフォーム

北上市中野町2-27-37
TEL0197-64-5547

REホーム 検索 クリック

SHOZUSHIMA
ICHOKA
NAIKA
CLINIC

小豆嶋
胃腸科・内科
クリニック

北上市本通り4丁目13-6
Phone0197 (65) 6006

和食処 きくすい

北上市店

ランチタイム
11:30~15:00(ラストオーダー14:00)

ディナータイム
17:00~22:30(ラストオーダー21:30)
(日曜・祝日) 17:00~22:00(ラストオーダー21:00)

〒024-0083 岩手県北上市柳原町5-12-30
電話(0197)62-0022 Fax 64-3733

自然・環境・人にやさしく

ビル総合管理・警備保障・
環境管理・リサイクルセンター

北上ビルメン株式会社

代表取締役社長 鈴木健策

本社 岩手県北上市幸町2-5 TEL0197-64-3347(代)
営業所 花巻・一関・宮古・盛岡・仙台

マース北上 **ご宴会**ご予約承り中

ゆったりお風呂と、楽しい食事
お風呂&サウナ

Mars 北上

北上市北鬼柳15-174-1
☎(0197) 64-7400

2回 個別指導体験講座 受付中

まっつぐの教室の雰囲気を実体験してみたい!!
さくらホールで待ってます!!

☆日にち、時間が選べる個別指導の講座です!
☆英・数(算)・国・理・社から選べます!
☆定期テストの対策や見直しもできます!
☆勉強のやり方からチェック&アドバイス!

受付 13:00~21:30(日曜休) じっくり ジュニア いこー

まっつぐ 0120-25-1915

Since 1992 一般社団法人まっつぐ 代表 奥村 幸子 代表 奥村 幸子 代表 奥村 幸子
〒024-0083 北上市さくら通り1-7-22 御予約・お問い合わせ 019-62-5123

田村牧場産 吊るし熟成短角牛
和かな各店舗にてご提供中

ステーキ・鉄板料理

和かな

北上店

ホールスタッフ募集中

団体やグループで御利用頂ける
個室もございます。(要予約)

詳しくは 和かな

北上市さくら通り1-7-22
御予約・お問い合わせ 019-62-5123

ホテル ルートイン 北上駅前

無料駐車場
男女別大浴場
完備

バイキング
朝食無料

〒024-0031 北上市青柳町1-2-12
tel.0197-61-0711

SOLIO

有限会社 阿部マイカーセンター

本社・工場 〒024-0013 北上市藤沢18-102-23
《北上バイパス・北上流通センター入口》
TEL 0197-64-2222

園児募集&一時保育も承ります。

赤ちゃんあつまれ!

ちやいどはうす保育所

北上市大曲町5-4 tel.0197-65-3573

ラーメン道楽の店

あたりや

【北上店】
北上市さくら通り5丁目2-53
営業午前11時~午後3時、午後5時~午後11時
☎0197-65-5674

【本店】
奥州市水沢区佐倉河東広町80-1
☎0197-25-2860

Heart to Heart

舶来屋

北上市本石町2-4-19
0197-64-1745
<http://www.hana-studio.net/>
e-mail hakuraiya@hana-studio.net

さくら染家

「和の衣さとう」

着物でお出掛けしませんか?
さくら染めのハンカチやショールも大人気!!

024-0062 北上市鍛冶町1-9-10
tel.0197-64-0843